БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

КАФЕДРА ПРИКЛАДНОЙ ЛИНГВИСТИКИ

Аннотация к дипломной работе

РУССКИЕ И КИТАЙСКИЕ НАРОДНЫЕ СКАЗКИ В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО: ОПЫТ ФОРМИРОВАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ

Ван Айна

Руководитель: Овчинникова Алла Николаевна

2016

РЕФЕРАТ

РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ, КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК, ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ, МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ, МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ, СЕМАНТИКА КУЛЬТУРЫ, КУЛЬТУРНАЯ КАРТИНА МИРА.

Общий объём дипломной работы составляет 57 страниц, из них основной текст – 56 страниц. Работа состоит из реферата, введения, двух глав основной части, заключения, списка использованных источников (включает 55 позиций) и одного приложения.

Объект исследования – текст народной сказки в аспекте преподавания русского языка как иностранного.

Предмет исследования — национально-культурный смысл народных сказок в аспекте формирования межкультурной компетенции студентов, изучающих русский язык как иностранный.

Материал исследования — тексты русских и китайских народных сказок.

Цель работы — выявление эффективных способов формирования межкультурной компетенции на примере национальных характеров героев народных сказок.

Задачи работы:

- 1) изучить теоретические основания устного народного творчества;
- выявить национально-культурные компоненты в русских и китайских народных сказках;
- 3) провести сравнительный анализ смысловых образов главных героев в русских и китайских сказках;
- 4) разработать системные принципы описания национального русского и китайского характера на уроках русского языка как иностранного.

Методы исследования — описательный метод; приёмы наблюдения, систематизации, сравнительного анализа фактов языка и культуры и их обобщения.

Значимость исследования заключается в актуальности полученных результатов для лингвострановедения, культурной антропологии, этнопсихолингвистики, а также они могут быть использованы в практике преподавания русского языка как иностранного.

ABSTRACT

RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE, CHINESE LANGUAGE, LINGUOCULTURAL STUDIES, INTERCULTURAL COMPETENCY, SEMANTICS OF CULTURE, CULTURAL WORLDVIEW.

The total volume of the graduate project contains 57 pages, of which the main text - 56 pages. The work consists of an abstract, an introduction, two chapters of the main part, conclusion, the list of sources used (it includes 55 **references**) and one appendix.

Object of research – text of folk story in the aspect of teaching Russian as a foreign language.

Subject of research – national and cultural sense of folk stories in the aspect of forming of intercultural competency of studies, who study Russian as a foreign language.

Material of research – texts of Russian and Chinese folk tales.

Goal of thesis – to reveal efficient ways of forming intercultural competency using the examples of national characters of folk stories characters.

Objectives of thesis:

- 1) to study theoretical background of oral folk arts;
- 2) to reveal national and cultural components in the Russian and Chinese folk stories:
- 3) to carry out comparative analysis of notional images of main characters of the Russian and Chinese folk stories;
- 4) to develop system method of description of national Russian and Chinese characters in the classes of Russian as a foreign language.

Methods of research: descriptive method; method of observation, systematization, comparative analysis of facts of language and culture and their generalization.

Value of research involves relevance of obtained results for linguistic and cultural studies, cultural anthropology, ethnopsycholinguistics, and they also can be used in the practice of teaching Russian as a foreign language.